

TS

Boletín informativo de la familia Bulldog del 17/12/25

Theresa Sage • hace unos segundos • miércoles, 17 de dic a las 4:20 pm • **Ann Sobrato High School**

Escuela secundaria Ann Sobrato

Boletín informativo de la familia Bulldog

17 de diciembre de 2025



El camino Sobrato: ¡Haz el bien y sé EXCELENTE!

Valiente • Responsable • Comprometido • Responsable • Considerado con los demás

Para ver el boletín en formato PDF, [haga clic aquí](#) .

Para ver el boletín como documento de Google, [haga clic aquí](#) .

A nuestras familias y comunidad,

Nuestro personal de Sobrato les envía un saludo navideño y espera que disfruten de las próximas vacaciones con su familia. Nuestro boletín electrónico para padres también estará disponible por un tiempo y volverá la semana del 12 de enero.

-Tu Familia Sobrato

Enlaces rápidos a recursos útiles

[Portal de Aeries](#)

[Menú de brunch y almuerzo \(¡gratis!\)](#)

[Noticias de asesoramiento](#)

Calendarios instructivos

[Noticias de bienestar](#)

[2025-2026](#)

[2026-2027](#)

Actualizaciones del calendario

Fechas importantes generales para toda la escuela: [Calendario del sitio web vinculado aquí](#)

<u>Fecha</u>	<u>Evento</u>	<u>Nota</u>
15-18 de diciembre	Finales	Haga clic aquí para ver el calendario de las finales de otoño de 2025.
18 de diciembre	Recaudación de fondos de FFA Trail Dust	¡ Haga clic aquí para ver el folleto!
19 de diciembre	Día del Trabajo Docente	No hay escuela para estudiantes
22 de diciembre-2 de enero de 2026	vacaciones semestrales	No hay escuela
5 de enero	Primer día del segundo semestre	
5-16 de enero	Pruebas de iReady	Semana del 5 de enero - Matemáticas Semana del 12 de enero - Inglés
6 de enero	Bulldog Time - Ser visto, ser escuchado	Haga clic aquí para ver el horario modificado
9 de enero	Ahora y siempre en el campus para retratos de estudiantes de último año	
13 de enero	Bulldog Time - Ejercicio de correr, esconderse y defender	
15 de enero	Noche de información del curso	5-7pm ¡Haga clic aquí para más información!
16 de enero	Fecha límite para anuncios y retratos de personas mayores	
19 de enero	Día de Martin Luther King Jr.	No hay escuela
22 de enero	Club de Hogar y Escuela: Recaudación de fondos de Mod Pizza	

Próximas reuniones de padres y comunidad: [Calendario del sitio web vinculado aquí](#)

<u>Reunión</u>	<u>Ubicación</u>	<u>Fecha</u>
Consejo del sitio escolar	Sala de conferencias de administración	1/12/26, 4:15-5:45 pm
Reunión de padres de SMMA	Virtual	12/2/26, 19:00 horas

Café y Pasteles con Sobrato Admin y <u>Club Hogar y Escuela</u>	Sala de conferencias de administración	16/01/26, 8:45-9:45 a. m.
<u>Reunión del ELAC</u>	E108	1/7/26, 17:30 horas
<u>Impulsores atléticos</u>	Virtual	1/12/26, 19:00 horas

¡Asegúrese de consultar el sitio web y el calendario de Sobrato para conocer otros eventos próximos!
 Para tener información publicada en el boletín electrónico, envíe un correo electrónico a jimenez-parejad@mhusd.org .

Para ser agregado a la lista de distribución del Club de Hogar y Escuela para recibir actualizaciones escolares sobre las Reuniones del Club de Hogar y Escuela y la Reunión de Celebración de Seniors, envíe un correo electrónico a: **annsobratohsc@gmail.com**

Celebraciones

Decatlón Académico Sobrato

El equipo de Decatlón Académico Sobrato obtuvo el tercer lugar entre 17 equipos en el Scrimmage de la Región Capitol el sábado 14 de diciembre. Además del éxito general del equipo, los siguientes estudiantes también recibieron los siguientes premios:

- Nila Pillai - 3er lugar en Literatura
- Avi Shigur - Primer puesto en matemáticas
- Liba Khan - 1er lugar en Matemáticas
- Yash Ambasta - 2do lugar en Matemáticas
- Oliven Katz - 2do lugar en Ciencias Sociales
- Alexis Provencal - 3er lugar en Ciencias Sociales
- Salem, Omán - Primer puesto en Ciencias Sociales

Felicitaciones al equipo y a cada uno por su arduo trabajo. El equipo compite nuevamente en el Decatlón Académico Regional de la Bahía el 24 y el 31 de enero, con la oportunidad de avanzar al Campeonato Estatal en marzo.

De camino a Sacramento para el partido de práctica, el equipo se detuvo para recorrer los campus de UC Berkeley, Saint Mary's y UC Davis.



¡ La banda, el coro y la guardia de color de Sobrato difunden alegría navideña !

¡Los estudiantes de música de Sobrato realmente alegraron la temporada! Bajo el excepcional liderazgo de Greg Chambers, nuestra Banda, Coro y Guardia de Color llenaron nuestro campus y comunidad de espíritu navideño con una serie de increíbles presentaciones. Desde alegres villancicos en el campus hasta un concierto navideño abarrotado con las tres bandas, el coro y la guardia de color, y un flash mob sorpresa en el centro de Morgan Hill que deleitó a 13 restaurantes locales, nuestros estudiantes demostraron un talento extraordinario, trabajo en equipo y dedicación. Su energía, talento musical y orgullo escolar se hicieron patentes, y estamos muy agradecidos por el tiempo, la pasión y el arduo trabajo que comparten con nuestra escuela y comunidad. ¡Bravo a nuestros increíbles artistas y a Greg Chambers por liderar un programa tan excepcional!

[¡Haga clic aquí para ver los vídeos del concierto de vacaciones!](#)



[¡Haga clic aquí para ver vídeos de los villancicos navideños en Sobrato!](#)

[¡Haga clic aquí para ver los vídeos del flash mob en el centro de la ciudad!](#)

Sensible al tiempo

Noche informativa sobre el curso Sobrato, 15 de enero de 2026, de 17:00 a 19:00 h.

Acompáñenos en la Escuela Secundaria Sobrato para la Noche de Información de Cursos el 15 de enero de 2026, de 17:00 a 19:00 h. Esta noche es para estudiantes y sus familias, ya sean estudiantes de 9.º a 11.º grado o futuros estudiantes el próximo año escolar.

Habrà:

- Snacks y cuidado de niños gratis
- Actuación en el Centro de Artes Escénicas de Sobrato Jazz Band
- Sesión informativa en el Centro de Artes Escénicas – Interpretación en español disponible (auriculares en el vestíbulo)
- Ven a visitarnos en cualquier momento para conocer al personal y a los estudiantes en el gimnasio. Los estudiantes deben recoger una tarjeta de sellos en el vestíbulo del gimnasio y coleccionar sellos para participar en un sorteo. Los premios del sorteo incluyen pases para el almuerzo o entradas para el baile del próximo año. Habrà estudiantes en cada mesa que también hablan español.

Ann Sobrato High School

Course Information Night



**January 15,
2026
@ 5-7 PM**

**401 Burnett Ave,
Morgan Hill**

- **Free snacks and childcare**
- **Win lunch line fast passes or dance tickets**
- **Event for any student attending Sobrato next year and their families**
- **Learn about high school life, classes, athletics and graduation**
- **Sobrato Jazz band performance @ 4:45-5:10, followed by 2 info sessions @ 5:15-5:45 & 6:00-6:30**
- **Counselors, teachers and students available to answer questions in the gym**

Ann Sobrato High School

Noche de Información de Cursos



Enero 15, 2026
@ 5-7 PM

401 Burnett Ave,
Morgan Hill

- **Bocadillos y cuidado de niños gratis**
- **Rifa de pases de primera fila para el almuerzo o entradas para el baile**
- **Evento para cualquier estudiante que asistirá a Sobrato el próximo año y su familia**
- **Aprenda sobre la vida en la preparatoria, las clases, los deportes y la graduación.**
- **Actuación de Sobrato Jazz Band @ 4:45-5:10, seguido por dos presentaciones informativas @ 5:15-5:45 & 6:00-6:30**
- **Consejeros, maestros y estudiantes estarán disponibles para responder preguntas en el gimnasio.**

Encuesta WASC

Gracias a las 130 familias que ya completaron la Encuesta Familiar de WASC . ¡Agradecemos enormemente su tiempo y apoyo! Ya hemos seleccionado a tres ganadores del sorteo y sortearemos a otros tres estudiantes entre todas las nuevas encuestas completadas hasta el 19/12. Si aún no ha participado, por favor, tómese unos minutos para completar la encuesta, expresar su opinión y brindarle a su estudiante la oportunidad de ganar un premio.

Gracias nuevamente por su continua colaboración y apoyo a nuestra comunidad escolar.

Comentarios de las familias sobre la política de teléfonos celulares

El distrito está solicitando la opinión de las familias sobre una nueva política de teléfonos celulares. Hasta el momento, se han recopilado más de 700 respuestas. La encuesta incluye la oportunidad de hacer preguntas. Una de las preguntas más comunes hasta el momento es "¿por qué hacemos esto?". Este parece un buen punto de partida, y nuestra gobernadora y legisladores son quienes mejor responden a esa pregunta .

Los padres y tutores que aún deseen responder a la encuesta pueden hacerlo aquí hasta este viernes. 19/12:

- [Enlace a la encuesta en inglés](#)
- [Enlace a la encuesta en español](#)

Boletas de calificaciones del semestre

A medida que nos acercamos a los exámenes finales del primer semestre y al final del semestre de otoño, tenga en cuenta la siguiente información:

- El 1er semestre finaliza el jueves 18/12/25
- Los profesores entregarán las calificaciones el martes 6 de enero de 2025.
- Las calificaciones se finalizarán el viernes 9/1/26
- Las boletas de calificaciones estarán disponibles en línea el sábado 1/10/26

Las calificaciones semestrales son las calificaciones oficiales que figuran en el expediente académico del estudiante. Estas calificaciones se incluirán en las solicitudes de ingreso a la universidad, en las asambleas del cuadro de honor, en la elegibilidad deportiva, en la elegibilidad para permisos de trabajo y en el expediente permanente del estudiante.

Fotos de retratos de último año 2025-2026

Los estudiantes de último año deben reservar una cita en **Now and Forever Studios** para tomarse su retrato de último año. Esta foto aparecerá en el anuario. **La fecha límite es el 16 de enero de 2026.**

El 9 de enero, el estudio estará en el campus para los retratos de graduación, pero se tomarán una sola foto con una sola capa o un solo esmoquin. Los estudiantes que aún no se hayan tomado su retrato de graduación recibirán un mensaje a través de ParentSquare con un formulario de Google para inscribirse en un horario para el 9 de enero.

Páginas de anuncios para personas mayores 2025-2026

No pierdas la oportunidad de felicitar a tu graduado y expresarle tu cariño. Visita yearbookordercenter.com para crear un anuncio en honor a tu estudiante. La fecha límite es el 16/1/2026.



Create Your Sobrato High School Senior Tribute

Don't miss the opportunity to congratulate
your graduate and express your love.

Go to **yearbookordercenter.com** to
create an ad honoring your student.

Final Deadline by 1/16/2026

Full Page = \$350 Half-Page = \$225
Quarter Page = \$150 Eighth Page = \$100

How to submit online:

Step 1- Go to www.yearbookordercenter.com and enter order number **12083**.

Step 2- Click Create a Yearbook Ad.

Step 3- Follow the prompts to design your ad, add it to your cart and purchase it. Your ad is not complete until you add it to your cart and complete the checkout process!

For ordering help, call The Yearbook Order Center toll free at **866-287-3096** or email us at yearbookordercenter@varsity.com

For technical questions, call Tech Support toll free at **877-362-7750** or email us at techadvisor@varsity.com

Información general

Inscripción a cursos 2026-2027

Hemos comenzado el proceso de solicitud de clases para el próximo año. Los consejeros completaron sus reuniones individuales con nuestros alumnos de 9.º grado este mes y trabajarán con los de 10.º y 11.º grado en enero. Haga [clic aquí](#) y revise este documento para obtener información importante sobre el proceso de inscripción y nuestro catálogo de cursos.

Calendario educativo 2026-2027

Mientras su familia hace planes para el año 2026, aquí está el [calendario educativo 2026-27](#) para su referencia.

MORGAN HILL UNIFIED SCHOOL DISTRICT 2026- 2027 TRADITIONAL CALENDAR

LEGEND

H - Legal Holiday
N - School Closed
M - Elementary Minimum Days
SN - Secondary Non-School Day Semester Day
EN - Elementary Non-School Day Conference Day
Non-School Day - Prof. Dev. for Teachers
★ First and last days of School
Q1 - Qtr 1 Ends
Q3 - Qtr 3 Ends
T1 - Trimester Ends
T2 - Trimester Ends
S1 - Semester 1 Ends
CAASP Testing X/XX - X/XX
T1 = 60 Days
T2 = 57 Days
T3 = 63 Days
Sem 1 = 83 Days
Sem 2 = 97 Days

JULY 2026	AUGUST	SEPTEMBER	OCTOBER
S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
NOVEMBER	DECEMBER	JANUARY 2027	FEBRUARY
S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28
MARCH	APRIL	MAY	JUNE
S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Approved by Board of Education: 09/04/2025
Subject to budget cuts and future negotiations.

Actualizaciones de grupos de padres y familias

Charlas de café con el administrador de Sobrato. ¡Estás invitado!

El viernes 16 de enero de 2026 tendremos una "Charla informal con la administración de Sobrato" y la reunión de nuestro Club de Hogar y Escuela de 8:45 a 9:45 a. m. en la Sala de Conferencias de Administración. Esta es su oportunidad de reunirse con la administración en un grupo pequeño. Habrá un foro abierto durante esta reunión. Este evento se realiza en colaboración con el Club de Hogar y Escuela, quienes se encargarán de sus asuntos oficiales.

Este evento se realizará mensualmente. Consulte nuestros próximos boletines familiares y el calendario de Sobrato para conocer las fechas de las próximas reuniones.

Actualizaciones de atletismo, ASB y clubes

Información de contacto del Departamento de Atletismo:

Lawrence Crawford x41505

Sue Baynes x41504

Para obtener una lista completa de juegos hasta el 30 de diciembre de 2025, [haga clic en este enlace](#)

Recordatorio de venta de entradas en línea:

Consigue tus entradas para los partidos en casa de Sobrato Sports siguiendo el enlace de GoFan en:
<https://gofan.co/app/school/CA68182>

Nota: Todas las entradas para los partidos se venden principalmente a través de Go Fan; el efectivo en taquilla es limitado. Los estudiantes pueden comprar sus entradas en ASB durante el brunch o el almuerzo si no pueden comprarlas en línea.

Visite el sitio web: www.sobratoathletics.com o consulte el nuevo canal de Twitter de Sobrato Athletics / Athletic Booster @Sobratospports para obtener las últimas actualizaciones sobre todos los deportes de Sobrato.

Rincón del consejero

Haga clic en el enlace para ver la última edición de nuestras [Noticias de asesoramiento](#).

Noticias del Centro de Bienestar

¡Consulte nuestro boletín de bienestar para conocer nuestros eventos, fotografías, recursos y todo lo relacionado con el bienestar!

- Si tiene alguna **pregunta** para el Centro de Bienestar, no dude en enviar un correo electrónico a la Sra. Martina (Consejera de Bienestar de Sobrato) a glennm@mhusd.org.
- Si tiene alguna **inquietud sobre la salud mental y el bienestar de un estudiante**, complete nuestro [formulario de referencia](#). La Sra. Martina lo atenderá lo antes posible. También puede enviarle un correo electrónico con más detalles sobre por qué cree que el estudiante debería ser atendido.

Recaudación de fondos



SMMA, Polvo de rastro , 18 de diciembre



Noche de graduación de los estudiantes de último año, voluntariado en el Levi's Stadium

¡Haga clic aquí para obtener folletos/información adicional!

Traducción con Google Translate™. Como con cualquier traducción automática, puede que no sea correcta.

Comentarios y Respuestas

Comentar...